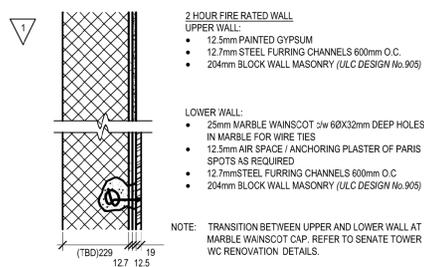


ASSEMBLY SCHEDULE  
TABLEAU D'ASSEMBLAGE DE MURS

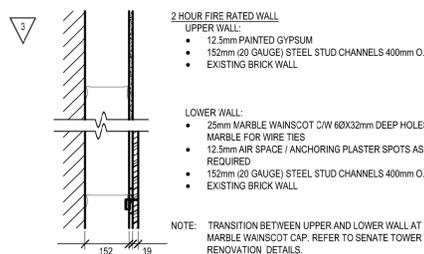


- MUR À RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES**  
MUR SUPÉRIEUR:
- PLAQUE DE PLÂTRE DE 12.5mm PEINT
  - FOURRURES EN ACIER DE 12.7mm POSÉES 600mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EN BÉTON DE 204mm (ULC DESIGN No.905)
- MUR INFÉRIEUR:
- LAMBRIS EN MARBRE DE 25mm COMPRENANT DE TROUS DE 60x32mm POUR CHÂNAGE
  - LAME D'AIR DE 12.5mm / ANCRAGE À PLÂTRE PAR POINTS SELON LES EXIGENCES
  - FOURRURES EN ACIER DE 12.7mm POSÉES 600mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EN BÉTON DE 204mm (ULC DESIGN No.905)

NOTE: DÉCALAGE DU MUR AU NIVEAU DE LA CYMASE. CONSULTER LES DESSINS, DÉTAILS RÉNOVATIONS DES WC TOUR DU SÉNAT.

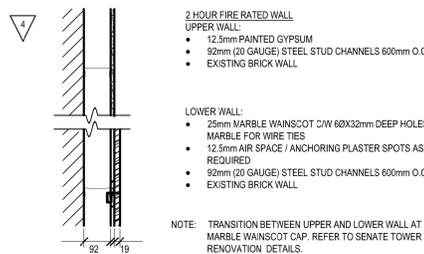


- MUR À RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES**
- MAÇONNERIE EN BÉTON DE 204mm (ULC DESIGN No.905)



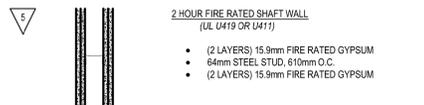
- MUR À RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES**  
MUR SUPÉRIEUR:
- PLAQUE DE PLÂTRE DE 12.5mm PEINT
  - FOURRURES EN ACIER DE 152mm (ÉPAISSEUR 20) POSÉES 400mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EXISTANTE
- MUR INFÉRIEUR:
- LAMBRIS EN MARBRE DE 25mm COMPRENANT DE TROUS DE 60x32mm POUR CHÂNAGE
  - LAME D'AIR DE 12.5mm / ANCRAGE À PLÂTRE PAR POINTS SELON LES EXIGENCES
  - FOURRURES EN ACIER DE 152mm (ÉPAISSEUR 20) POSÉES 400mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EXISTANTE

NOTE: DÉCALAGE DU MUR AU NIVEAU DE LA CYMASE. CONSULTER LES DESSINS, DÉTAILS RÉNOVATIONS DES WC TOUR DU SÉNAT.



- MUR À RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES**  
MUR SUPÉRIEUR:
- PLAQUE DE PLÂTRE DE 12.5mm PEINT
  - FOURRURES EN ACIER DE 92mm (ÉPAISSEUR 20) POSÉES 600mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EXISTANTE
- MUR INFÉRIEUR:
- LAMBRIS EN MARBRE DE 25mm COMPRENANT DE TROUS DE 60x32mm POUR CHÂNAGE
  - LAME D'AIR DE 12.5mm / ANCRAGE À PLÂTRE PAR POINTS SELON LES EXIGENCES
  - FOURRURES EN ACIER DE 92mm (ÉPAISSEUR 20) POSÉES 600mm D'ENTRAXES
  - MAÇONNERIE EXISTANTE

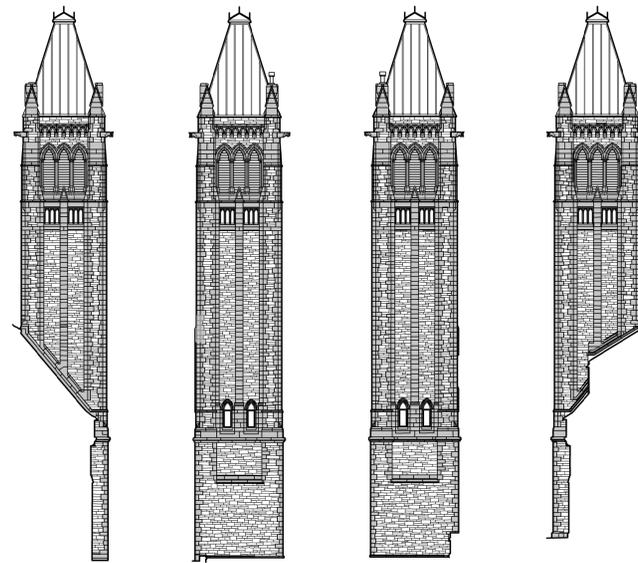
NOTE: TRANSITION ENTRE LE MUR INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR À L'EMPLACEMENT DU CAPUCHON DU LAMBRIS EN MARBRE. SE REPORTER AUX DÉTAILS DE RÉNOVATION DES W.C. DE LA TOUR DU SÉNAT.



- PAROIS DE Puits À RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES (UL U419 OU U411)**
- PLÂTRE DE 15.9mm AVEC COTE DE RÉSISTANCE AU FUE (2 ÉPAISSEURS)
  - MONTANTS EN ACIER DE 64mm, À 810mm D'ENTRAXES
  - PLÂTRE DE 15.9mm AVEC COTE DE RÉSISTANCE AU FUE (2 ÉPAISSEURS)

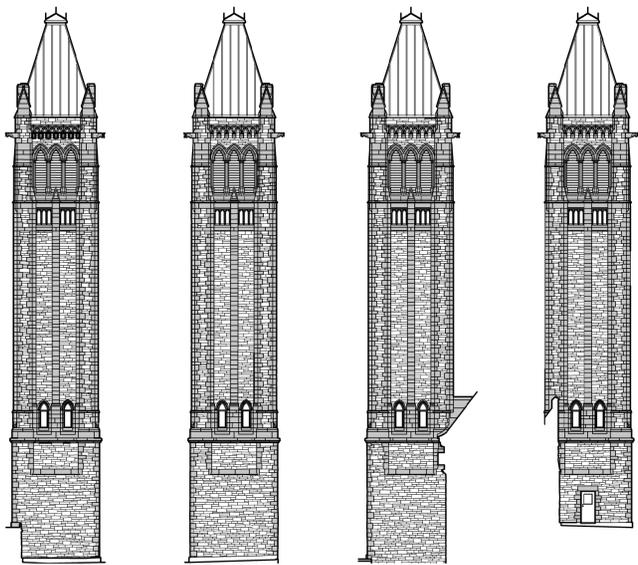
NOTE: PROVIDE A PAINTED FINISH ON ALL NEW GYPSUM AND CONCRETE WALLS, INFILLS AND ALL NEW GYPSUM CEILINGS. APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR TOUS LES NOUVEAUX MURS EN PLÂTRE ET EN BÉTON, LES ÉLÉMENTS DE REMPLISSAGE ET TOUS LES NOUVEAUX PLAFONDS EN GYPSE.

HOUSE OF COMMONS TOWER ELEVATIONS - STONE TYPES  
ÉLÉVATIONS DE LA TOUR DE LA CHAMBRE DES COMMUNES - TYPES DE PIERRES



EAST | EST NORTH | NORD WEST | OUEST SOUTH | SUD

SENATE TOWER ELEVATIONS - STONE TYPES  
ÉLÉVATIONS DE LA TOUR DU SÉNAT - TYPES DE PIERRES

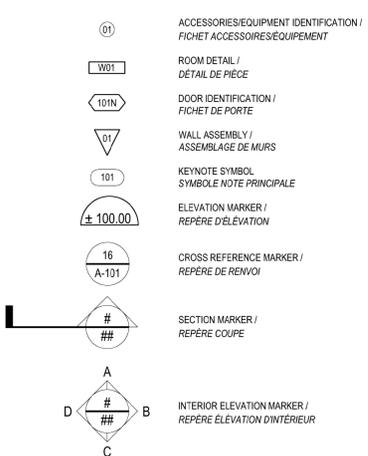


EAST | EST NORTH | NORD WEST | OUEST SOUTH | SUD

LEGEND  
LÉGENDE



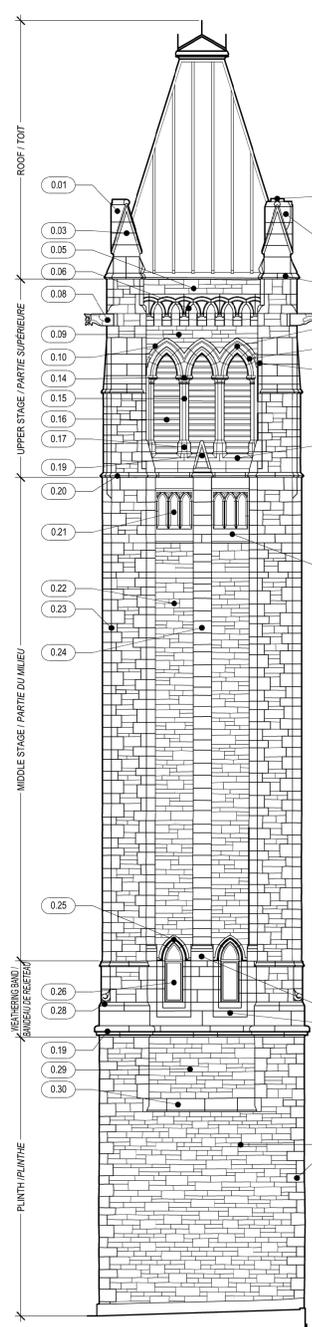
ARCHITECTURE DRAWING LEGEND  
LÉGENDE DU DESSIN ARCHITECTURAL



ABBREVIATIONS  
ABRÉVIATIONS

ABV	ABOVE / AU-DESSUS, SUPÉRIEUR	DWG	DRAWING / DESSIN
AESS	ARCHITECTURAL EXPOSED STRUCTURAL STEEL	E	EAST / EST
AFV	ABOVE FINISHED FLOOR / AU-DESSUS DU SOL FINI	EA	EACH / CHAQUE/CHACUN
APPROX	APPROXIMATE / APPROCHE	EJ	EXPANSION JOINT / JOINT DE DILATATION
AL	ALUMINUM	ELEC	ELECTRICAL / ÉLECTRIQUE
ARCH	ARCHITECT, ARCHITECTURAL / ARCHITECTE	ELEV	ELEVATION / ÉLÉVATION
AVG	AVERAGE / MOYENNE	EQ	EQUAL / ÉGAL
BLDG	BUILDING / BÂTIMENT	EQUIP	EQUIPMENT / MATÉRIEL, INSTRUMENT, EQUIPEMENT
C&C	CHAMBRE DES COMMUNES	EXIST	EXISTING / ACTUEL, EXISTANT
CHD	CHAUX HYDRAULIQUE DISPERSÉE	FF	FINISHED FLOOR / SOL FINI
CJ	CONTROL JOINT / JOINT DE RETRAIT	FN	FINISH, FINISHED / ACHÉVER, EXÉCUTER, FINI
CL	CENTRE LINE / LIGNE AXIALE	FLR	FLOOR / SOL, PLANCHER
CLG	CEILING / PLAFOND	FRP	FIBRE-GLASS REINFORCED PLASTIC / MATIÈRE PLASTIQUE RENFORCÉE DE FIBRES DE VERRE
CLR	CLEAR / DÉSAÇÉ	FRP	FIBRE-GLASS REINFORCED PLASTIC / MATIÈRE PLASTIQUE RENFORCÉE DE FIBRES DE VERRE
CO	CLEAR OPENING / LARGEUR LIBRE	GT	GRAVEL / GRAVELLÉ
COL	COLUMN / COLONNE, PILLIER	GALV	GALVANIZED / GALVANISÉ
CONC	CONCRETE / BÉTON	GL	GLASS / VERRRE
CONT	CONTINUOUS, CONTINUE, CONTROL / CONTINUELLE, CONSTANT, CONTRÔLE	GRC	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA
CW	COMPLETE WITH / COMPRENANT	HA	HATCH / HACHURES
DEMO	DECONSTRUCTION / DÉMONTÉ	HC	HOLLOW CORE / ÂME CLOISONNÉE, PLANE ALVÉOLÉE
DET	DETAIL / DÉTAIL	Hc	HOUSE OF COMMONS
DHL	DISPERSED HYDRAULIC LIME	HORIZ	HORIZONTAL
DI	DIAMETER / DIAMÈTRE	HPL	HIGH PRESSURE LAMINATE / STRATIFIÉ HAUTE PRESSION
DMI	DIMENSION / COTE	HR	HOUR / HEURE
DN	DOWN / DESCENDRE	HT	HEIGHT / HAUTEUR
DR	DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE / REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE	HVAC	HEATING, VENTING AND AIR CONDITIONING / CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION
INSUL	INSULATION / ISOLATION	INT	INTERIOR / INTÉRIEUR
ISS	INDUSTRIAL SECURITY SERVICES / SERVICES DE SÉCURITÉ INDUSTRIELLE	ISS	INDUSTRIAL SECURITY SERVICES / SERVICES DE SÉCURITÉ INDUSTRIELLE
JOINT	JOINT	JOINT	JOINT
LINEAR	LINEAR / LINÉAIRE	LINEAR	LINEAR / LINÉAIRE
M	METRE / MÈTRE	M	METRE / MÈTRE
MANUF.	MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	MANUF.	MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR
MARB.	MARBLE / MARBRE	MARB.	MARBLE / MARBRE
MM	MILLIMETRE / MILLIMÈTRE	MM	MILLIMETRE / MILLIMÈTRE
MAINT	MAINTENANCE / ENTRETIEN	MAINT	MAINTENANCE / ENTRETIEN
MECH	MECHANICAL / MÉCANIQUE	MECH	MECHANICAL / MÉCANIQUE
MEMB	MEMBRANE	MEMB	MEMBRANE
MEZZ	MEZZANINE	MEZZ	MEZZANINE
MIN	MINIMUM	MIN	MINIMUM
MISC	MISCELLANEOUS / DIVERS	MISC	MISCELLANEOUS / DIVERS
MO	MASONRY OPENING / BAIE MAÇONNÉE	MO	MASONRY OPENING / BAIE MAÇONNÉE
N	NORTH / NORD	N	NORTH / NORD
NA	NON APPLICABLE / SANS OBJET	NA	NON APPLICABLE / SANS OBJET
NC	NOT IN CONTRACT / HORS CONTRAT	NC	NOT IN CONTRACT / HORS CONTRAT
No.	NUMBER / CHIFFRE, NUMÉRO	No.	NUMBER / CHIFFRE, NUMÉRO
NTS	NOT TO SCALE / PAS À L'ÉCHELLE	NTS	NOT TO SCALE / PAS À L'ÉCHELLE
OH	ON CENTRE / ENTRAXE	OH	ON CENTRE / ENTRAXE
OHA	OVERHEAD / AU-DESSUS, EN HAUT ONTARIO HEALTH AND SAFETY ACT	OHA	OVERHEAD / AU-DESSUS, EN HAUT ONTARIO HEALTH AND SAFETY ACT
PS	PRESSED STEEL / ACIER EMBOUTI	PS	PRESSED STEEL / ACIER EMBOUTI
PSF	PRESSED STEEL FRAME / CHARPENTE EN ACIER EMBOUTI	PSF	PRESSED STEEL FRAME / CHARPENTE EN ACIER EMBOUTI
PT	PAIN / PEINDRE, PEINTURE	PT	PAIN / PEINDRE, PEINTURE
QTY	QUANTITY / QUANTITÉ	QTY	QUANTITY / QUANTITÉ
RCMP	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	RCMP	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
RCP	REFLECTED CEILING PLAN / PLAN DU PLAFOND RÉFLÉCHI	RCP	REFLECTED CEILING PLAN / PLAN DU PLAFOND RÉFLÉCHI
RO	ROUGH OPENING / OUVERTURE BRUTE	RO	ROUGH OPENING / OUVERTURE BRUTE
RWL	RAINWATER LEADER / TUYAU DE DESCENTE	RWL	RAINWATER LEADER / TUYAU DE DESCENTE
S	SOUTH / SUD	S	SOUTH / SUD
SAN	SANITARY / SANITAIRE	SAN	SANITARY / SANITAIRE
SC	SOLID CORE / PLEINE, MASSIF	SC	SOLID CORE / PLEINE, MASSIF
SIM	SIMILAR / SIMILAIRE	SIM	SIMILAR / SIMILAIRE
SPEC	SPECIFICATION / SPÉCIFICATION	SPEC	SPECIFICATION / SPÉCIFICATION
SIS	STAINLESS STEEL / ACIER INOXYDABLE	SIS	STAINLESS STEEL / ACIER INOXYDABLE
STL	STEEL / ACIER	STL	STEEL / ACIER
STO	STORAGE / STOCKAGE, ENTREPÔT	STO	STORAGE / STOCKAGE, ENTREPÔT
STRUCT	STRUCTURAL / STRUCTUREL, CONSTRUCTION	STRUCT	STRUCTURAL / STRUCTUREL, CONSTRUCTION
TJ	TOP OF / SOMMET, PARTIE HAUTE	TJ	TOP OF / SOMMET, PARTIE HAUTE
TBD	TO BE DETERMINED / À DÉTERMINER	TBD	TO BE DETERMINED / À DÉTERMINER
TYP	TYPICAL / TYPIQUE	TYP	TYPICAL / TYPIQUE
ULC or UL	UNDERWRITERS' LABORATORIES CANADA / LABORATOIRES DES ASSUREURS DU CANADA	ULC or UL	UNDERWRITERS' LABORATORIES CANADA / LABORATOIRES DES ASSUREURS DU CANADA
UNO	UNLESS NOTED OTHERWISE / SAUF INDICATION CONTRAIRE	UNO	UNLESS NOTED OTHERWISE / SAUF INDICATION CONTRAIRE
UIS	UNDERSIDE / SOUS-FACE	UIS	UNDERSIDE / SOUS-FACE
VB	VAPOUR BARRIER / PARE-VAPEUR	VB	VAPOUR BARRIER / PARE-VAPEUR
VERT	VERTICAL	VERT	VERTICAL

GOTHIC REVIVAL LEGEND  
LÉGENDE NÉO-GOTHIQUE



LEGEND  
LÉGENDE

- 0.01 PINACLE
- 0.02 CHIMNEY CAP
- 0.03 FINAL FLEURON
- 0.04 CHIMNEY FINIAL
- 0.05 ASHLAR
- 0.06 BLIND ARCH
- 0.07 CORNICE
- 0.08 GARGOYLE
- 0.09 SPANDREL
- 0.10 HOOD MOULD
- 0.11 KEYSTONE
- 0.12 VOUSSOIR
- 0.13 SCULPTURE
- 0.14 CAPITAL
- 0.15 COLUMN
- 0.16 LOUIRE
- 0.17 BASE
- 0.18 SILL
- 0.19 BUTTRESS CAP
- 0.20 STRING COURSE
- 0.21 TRIPARTITE WINDOW
- 0.22 ROCK FACE
- 0.23 QUON
- 0.24 CENTRAL BUTTRESS
- 0.25 LANCET ARCH
- 0.26 POINTED ARCH WINDOW
- 0.27 CENTRAL BUTTRESS BASE
- 0.28 VOLUTE SCULPTURE
- 0.29 RECESS
- 0.30 WEATHERING COURSE

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Real Property Operations Branch / Direction générale des opérations immobilières / Solutions - Opérations immobilières

Project Delivery & Professional and Technical Services / Exécution de projets et Services experts/conseils techniques

Watson MacEwen Teramura | KIB Consultants A Joint Venture  
400 - 116 Lisgar Street, Ottawa ON K2P 0C2, 1 613 232 0330, 1 613 232 6253

Senior Conservation Architect / Architecte principal en matière de conservation: Julian Smith, Architect, 33 Ricardo Street, Niagara-on-the-Lake, ON 905 468 7735

Metals Conservator / Spécialiste en conservation des métaux: Bowkett & Co., 24 Bank Street, Russell, ON K4R 1A9, 613 797 9295

Masonry Conservator / Spécialiste en conservation de fenêtres: Craig Sims, 247 Main St. (Barrfield), Kingston, Ontario K7K 5S5, 613 547 5658

Masonry Conservator / Spécialiste en conservation de maçonnerie: Trevor Gillingwater, 25 - 2150 Sherbrooke Ouest, Montreal, QC H3H 1G7, 514 931 2724

Mechanical / Electrical Eng. / Ingénieur en mécanique/électricité: Boutillier Parizeau & Associates, 100 - 1960 Robertson Road, Ottawa, ON K2H 5B9, 613 556 6454

Structural Engineers, Scaffolding / Ingénieurs en structures, échafaudage: Cleland Jardine Engineering Ltd, 200 - 580 Terry Fox Drive, Kanata, ON K2L 4B9, 613 591 1333

key plan: HCC TOWER TOUR C&C, SENATE TOWER TOUR SENAT

07	TENDER / SOUMISSION	14/01/17
06	SOUMISSION À 100% SUBMISSION	13/11/29
05	BÉÉPP 100% FHBO	13/10/24
04	SOUMISSION À 99% SUBMISSION	13/08/12
03	ISSUED FOR BUILDING PERMIT / PERMIS DE CONSTRUCTION	13/07/31
02	SOUMISSION À 69% SUBMISSION	13/06/07
01	SOUMISSION À 33% SUBMISSION	13/03/20

revision description date

project: CENTRE BLOCK VENTILATION TOWERS REHABILITATION PROJECT / PARLIAMENT HILL, OTTAWA, ONTARIO / REMISE EN ÉTAT DES TOURS DE VENTILATION DE L'ÉDIFICE DU CENTRE / COLLINE DU PARLEMENT, OTTAWA (ONTARIO)

drawing: design

LEGENDS / GLOSSARY / REFERENCE / LÉGENDES / GLOSSAIRE / RÉFÉRENCES

designed	AT	compu
date	2013/03/08	(yyyy/mm/dd)
drawn	EWM	dessiné
date	2013/03/08	(yyyy/mm/dd)
reviewed	AT	examiné
date	2013/03/08	(yyyy/mm/dd)
approved	AT	approuvé
date	2013/03/08	(yyyy/mm/dd)
Tender	GRANT MORDEN	Submission
Project Manager	Administrateur de projets	
project no.	R.008227.002	no. du projet
drawing no.	A-001	no. du dessin